מדינת ישראל

משרדי הממשלה

SD/21(3)

מרשם והסדר המקרקעין - ממשלת א"י

משרד

DEPARTMENT OF LANDS AND SURVEYS
State Domains

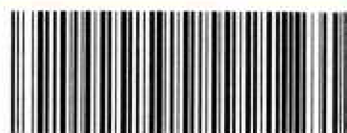
Encroachment on State Domains

Tulkarm S/D

2/1940 - 3/1940

מס' תיק מקורי 4303/17-א

מחלקה



שם תיק: Encroachment on State: State Domain
שטחי מדינ Tulkarm Sub-District - : Domains

מזהה פיזי: מ-4804/17

מזהה פריט: 000a8af

כתובת: 2-108-11-10-

תאריך הדפסה: 23/03/2017

27/02/2008

No. SD/21(3)

DEPARTMENT OF LANDS & SURVEYS.

STATE DOMAINS

Encroachments on State Domains —

TULKARM S/D.

GPP. 7717—5000—20-3-39

BRING FORWARD		BRING FORWARD	
FOLIO	DATE	FOLIO	DATE
~~2~~	~~15/3/40~~		
5 7 8	~~1/4/40~~		

7

SD/21(3)

12th March,1940.

Crown Counsel.

Subject:- Alleged trespass on Government property by Georgy Zahlan.

Reference: Your C.C.58-1643 dated 10th February,1940.

In continuation of my letter No.SD/21/3 dated 27th February,1940, I enclose herewith a copy of a letter No.99 dated 5th March,1940 received from District Officer, Tulkarm, together with a copy of the sketch plan referred to therein.

The enclosure sent to me under your above quoted letter is returned to you herewith.

A/COMMISSIONER OF LANDS
AND SURVEYS.

A.

جهة اليسرى

הנני לאשר קבלת בקשתך בקשר עם תביעת פצויים. הענין מקבל תשומת לב.

2. להבא נא להזכיר את המספר הנמצא בפנה השמאלית העליונה של טופס זה.

R. F. JARDINE.

GPP. 4269—5000—11-9-37

6

No.99

COMMISSIONER FOR LANDS & SURVEYS
HEADQUARTERS-JERUSALEM
8 MAR 1940
SD/21(3)
GOVERNMENT OF PALESTINE

DISTRICT OFFICES
TULKARM
5.3.40.

Commissioner for Lands
& Surveys.

Subject:-Encoarchment on State Domains, TulKarm.
Reference:-Your SD/21(3) of 27.2.40.

The plot of land referred to in the information adjoins State Domain No.D/Tul/5 on the southern side. It is owned by the heirs of a certain Mikhail Kassab.

2. George Dahlan on behalf of the owners sold the land to Mahmud Qassas of TulKarm who commenced erecting a building thereon.

3. There is no encroachment on the said State Domain and personal friction appears to be the motive at the basis of the information.

4. A sketch plan prepared by the Land Registry Surveyor in this connection is herewith enclosed.

5. The letter of information is also herewith enclosed.

ASK/BM.

DISTRICT OFFICER.

C.C.
Pl. send copy to Crown Counsel in reply to folio (1) ~~of written [illegible]~~ ~~reference to folio 4~~ in continuation of folio 4.

Form No. F. 108
نموذج نمرة ف. ١٠٨
טופס מספר 108

VALUATION NOTE.

لائحة تثمين الاملاك

תזכיר הערכה

District or Sub-District
قضاء او ناحية
המחוז או הנפה

مدينة
העיר

№ 67214 ❊

…gister No. نمرة السجل מספר הרשו…	Valuation of Property تثمين الاملاك הערכת הרכוש							Book دفتر הפנקס		No. نمرة מספר
… of Proprietor اسم المالك שם בעל הרכ…	Reason of Valuation سبب التثمين סבת ההערכה	Description of Property نوع الملك תאור הרכוש	Date of present Valuation تاريخ التثمين الحالي תאריך ההערכה הנוכחית	Old Valuation التثمين القديم ההערכה הישנה		New Valuation التثمين الجديد ההערכה החדשה				Rate per mil. الفئة بالالف כמה אחוזים לאלף
				L.P. ج.ف. לי"פ.	mils مل מילם	L.P. ج.ف. לי"פ.	mils مل מילם			

صورة

6A

لجناب النائب العام بالقدس المحترم

سيدي :-

انشرف بان اعرض لسعادتكم ما ياتي :-

يوجد قطعة ارض ملك للحكومة التركيه من القديم واقعه في مدينة طولكرم تابعة للمحل الذي اعدته الحكومة البريطانيه دائرة للبرق والبريد بطولكرم وانها تقع منها من جهة الجنوب .

وبعد الاحتلال شجرته الحكومة المحليه (دائرة البوليس) باشجار لوز حتى يكون حديقة لدائرة البرق والبريد . ونظراً لوقوعه على الشارع العام حتى تكون مناظره جميله ومحمي وقريب من سرايا الحكومة . وقد كانت الحكومه تشغل فيه المساجين حينما كان الشجر صغيراً .

الا انه حدث مؤخراً بانه يوجد شخص يدعى (الخواجا جورجي رهبان) من طولكرم وبدون علم من الحكومة عقد اتفاقاً في هذه السنة مع شخص يدعى (القصص) تاجر حبوب بطولكرم بشارع السرايا وباعها له بدعوى ان قطعة الارض المذكوره ملكه . وفعلا قد بدأ هذا المشتري في تحضير احجار وسعى للحصول على رخصة بناء من مراجع الحكومه والبلديه في طولكرم لينشأ على هذه الارض مخازن على الشارع ويركبها طابق ثاني لسكناه بمبلغ كبير قبضه الخواجا جورجي المذكور من المشتري المذكور . مع كون الارض المذكوره لم تكن في يوم من الايام تحت ملكه او يده او تصرفه هو ولا في السابق من غيره .

ولئلا يتحصل المشتري على رخصة في البناء من الحكومة المحلية او البلديه بدون علم من الحكومة او بطريق السهو . مع كون ان الحكومة السابقه تصرفت بها ومن الاحتلال قامت الحكومه المحليه بطولكرم وشجرت هذه الارض باشجار اللوز التي لم تزل قائمة على الارض ووضعت يدها عليها وتصرفت بها .

اقدم لسعادتكم هذا الكتاب كي تلفتوا نظر دائرة اصدار الرخص للبناء بطولكرم بعدم اعطاء رخصة . والبلديه بطولكرم كذلك . مع لفت نظر دائرة الاحراش بطولكرم بعدم اعطاء رخصة في قطع الاشجار الكبيرة القائمه على الارض . والتنبيه على البائع والمشترى بعدم التقرب من هذه الارض والتعدي عليها . مع العلم ان دائرة تسوية الاراضي موجوده بطولكرم ويمكن ان يقدم طلب لدائرة التسوية بتسجيل هذه الارض باسم فخامة المندوب السامي بالنيابة عن حكومة فلسطين كونها ملك للحكومه . واجرأ ما ترون مناسبا بهذا الخصوص وترون في فرصة اخرى اقدم لكم كل مساعدة ممكنة حول هذا الموضوع واني منتظر عمل كل الاجراءات التي يمكن حفظ حقوق الحكومه في هذه الارض للنهاية

وتفضلوا بقبول الاحترام

٢٠/٧/٩٤٠

مساعد حفظ الحقوق العمومية
من قضاء طولكرم

SUB-DISTRICT ....TULKARM........

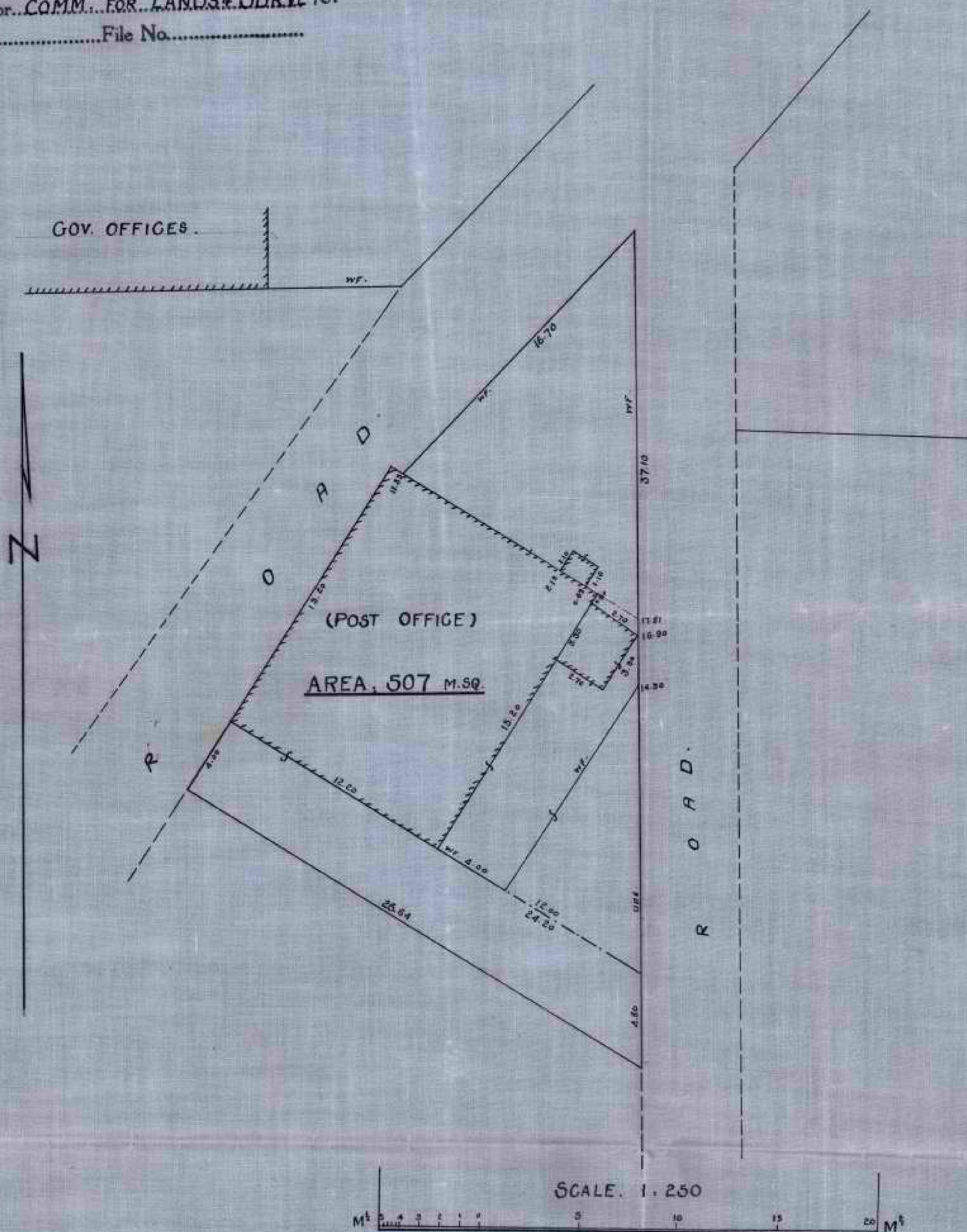
VILLAGE OR TOWN.......TULKARM.........

LOCALITY OR QUARTER ....

BLOCK...8200.......PARCEL...1..................

Prepared for...COMM...FOR...LANDS & SURVEYS.

Serial No.....................File No..........................



5-3-40 [signature] L.R.S.

"NOT FOR REGISTRATION PURPOSES"

SD/21(3)

27th February 1940.

District Officer,
Tulkarm.

REPLIES 6

Subject:- Encroachment on State Domains, Tulkarm.

Reference: My letter No.SD/21(3) dated 15th Feb. 1940.

I shall be glad to receive the report on your investigation on this case as early as possible, as the Crown Counsel is pressing for a reply.

A/COMMISSIONER OF LANDS AND SURVEYS.

P.

הנני לאשר קבלת בקשתך בקשר עם תביעת פצויים. הענין מקבל תשומת לב.

2. להבא נא להזכיר את המספר הנמצא בפנה השמאלית העליונה של טופס זה.

R. F. JARDINE.

G.P.P. 4269—5000—11-9-37

4

SD/21(3)

27th February 1940.

Crown Counsel.

Subject:- Alleged trespass on Govt. property by Georgy Zahlan.

Reference: Your letter No.C.C.58-1643 dated 10th Feb. 1940.

See also

The case has been referred to the District Officer Tulkarm for investigation and report.

The result will be communicated to you in due course.

A/COMMISSIONER OF LANDS AND SURVEYS.

P.

הנני לאשר קבלת בקשתך בקשר עם תביעת פצויים. הענין מקבל תשומת לב.

2. להבא נא להזכיר את המספר הנמצא בפנה השמאלית העליונה של טופס זה.

R. F. JARDINE.

GPP. 4269—5000—11-9-37

3

Crown Counsel's Office,

Jerusalem.

26th. February, 1940.

Ref. No. C.C. 58.-2189.

Pl: see 2

To Commissioner for Lands & Surveys,

Jerusalem.



Subject:- Alleged trespass on Govt. property by Georgy Zahlan.

Reference:- My letter of 10.2.40.

I shall be glad if you will furnish me with an early reply to my letter under reference.

M. J. Hogan
CROWN COUNSEL.

C.C.

Pl. Reply
that the case has been referred to the D.O. for investigation. Result will be communicated to Crown Counsel in due course.

Pl. send Reminder to D.O. ref folio 2

Done HB.

27/2

[illegible]

2

SD/21(3)

15th February 1940.

District Officer,
Tulkarm.

Subject:- Encroachment on State Domains, Tulkarm.

I enclose herewith copy of written information dated 30th January 1940, addressed to the Attorney-General, which was passed to me by the Crown Counsel and shall be obliged if you will investigate the alleged encroachment and let me know the result of your finding in due course.

2. If the area encroached upon is recorded as State Domain, kindly give me the State Domain number. Kindly treat the matter as urgent.

A/COMMISSIONER OF LANDS AND SURVEYS.

P.

جهة اليسرى

הנני לאשר קבלת בקשתך בקשר עם תביעת פצויים. הענין מקבל תשומת לב.

2. להבא נא להזכיר את המספר הנמצא בפנה השמאלית העליונה של טופס זה.

R. F. JARDINE.

G.P.P. 4269—5000—11-9-37

صورة

لجناب النائب العام بالقدس المحترم

سيدي :-

أتشرف بأن أعرض لسعادتكم بأني :-

يوجد قطعة ارض ملك للحكومة التركية من القديم واقعة في مدينة طولكرم تابعة للمحل الذي اعدته الحكومة البريطانية دائرة للبرق والبريد بطولكرم واقعة منها من جهة الجنوب ،
وبعد الاحتلال شجرتها الحكومة المحلية (دائرة البوليس) بأشجار لوز حتى تكون حديقة لدائرة البرق والبريد ، ولما توقعها على الشارع العام حتى تكون مناظر جميلة وهي قريب من سرايا الحكومة ، وقد كانت الحكومة تشغل فيها المساجين حينما كان الشجر صغيراً

الآن انه حدث مؤخراً بأن يوجد شخص يدعى (الخواجه جرجي رعدن) من طولكرم وبدون علم من الحكومة عقد اتفاقاً في هذه السنة مع شخص يدعى (القصص) تاجر حبوب طولكرم شارع السرايا وباعها له بدعي ان قطعة الارض المذكورة ملكه ، وفعلاً قد بدأ هذا المشتري في تحضير احجار وسعى للحصول على رخصة بناء من مراجع الحكومة والبلدية في طولكرم ليبني على هذه الارض مخازن على الشارع ويركبها طابق ثاني لسكناه بمبلغ كبير قبضه الخواجه جورجي المذكور من المشتري المذكور مع كون الارض المذكورة لم تكن في يوم من الايام تحت ملكه او يده او تصرفه هو ولد في الساعة من غير

ولئلا يتحصل المشتري على رخصة في البناء من الحكومة المحلية او البلدية بدون علم من الحكومة او بطريق السهو مع كون ان الحكومة السابقة تصرفت بها ومن الاحتلال كانت الحكومة المحلية بطولكرم وشجرت هذه الارض بأشجار اللوز التي لم تزل قائمة على الارض ووضعت يدها عليها وتصرفت بها

اقدم لسعادتكم هذا الكتاب كي تلفتوا نظر دائرة اصدار الرخص للبناء بطولكرم بعدم اعطاء رخصة والبلدية بطولكرم كذلك مع لفت نظر دائرة الاحراش بطولكرم بعدم اعطاء رخصة في قطع الاشجار الكبيرة القائمة على الارض والتنبيه على البائع والمشتري بعدم التقرب من هذه الارض والتعدي عليها ، مع العلم ان دائرة تسوية الاراضي موجودة بطولكرم ويمكن ان يقدم طلب لدائرة التسوية بتسجيل هذه الارض باسم فخامة المندوب السامي بالنيابة عن حكومة فلسطين كونها ملك للحكومة ، ولما ترونه مناسباً بهذا الخصوص

وترون فرصة اخرى اقدم لكم كل مساعدة ممكنة حول هذا الموضوع
واني منتظر من تنفذ كل الاجراءات التي تمكن حفظ حقوق الحكومة في هذه الارض للنهاية

وتفضلوا بقبول الاحترام

٢ / ١ / ٩٦

مساعد في حفظ الحقوق
العمومية
من قضاء طولكرم

the
Vase

Is a reply
expected ple
to
No. B.
W.P.-B.?
Mr.



(1)

GOVERNMENT OF PALESTINE.

Telegrams: LEGALITY, JERUSALEM.

Reference C.C.58-1643

REGISTERED

ATTORNEY GENERAL'S OFFICE,
GOVERNMENT OFFICES
JERUSALEM.

10th February 1940.

Commissioner for Lands
and Surveys.

See 2 Rem. 3

Subject:- Alleged trespass on Government property by Georgy Zahlan.

I attach herewith in original a written information dated the 30th January 1940 in which the abovenamed is alleged to have trespassed on a piece of land at Tulkarm belonging to Government, and shall be glad to have your comments thereon.

2. Kindly return the enclosure with your reply.

COMMISSIONER FOR LANDS & SURVEYS
HEADQUARTERS-JERUSALEM
13 FEB 1940
File 80/21(3) Regd. AC
GOVERNMENT OF PALESTINE

Edward Peter Bell

CROWN COUNSEL.

SSH/AK